

## Chi mi offrirà supporto?

Non sei solo, il tuo gruppo di assistenza sanitaria ti darà supporto.

Il medico/ infermiere che prescrive (nurse practitioner) prescriverà i farmaci da utilizzarsi per il trattamento dei sintomi da dolore episodico intenso (breakthrough).

Il tuo farmacista ti fornirà i farmaci prescritti e sarà in grado di offrirti consigli e suggerimenti al riguardo.

L'infermiere verrà a casa e ti fornirà anche un numero telefonico disponibile 24 ore nel caso tu abbia dubbi o necessiti di consigli.



*"Le informazioni ricevute e la seduta formativa sono state di grande aiuto. Ci hanno reso molto più competenti e in grado di prenderci cura del nonno durante i suoi ultimi giorni di vita."*

Ismael, 20 anni, ha assistito il nonno.



## Qual'è il passo successivo?

- Considera se vuoi partecipare alla gestione della sintomatologia da dolore episodico intenso (breakthrough) con l'utilizzo di farmaci sottocutanei.
- Se possibile, parla con il tuo assistito circa l'opportunità di assumertene il ruolo.
- Parlane con amici e familiari per scoprire se qualcun'altro è disposto ad imparare assieme a te.
- Se decidi di voler imparare a somministrare farmaci per via sottocutanea, parlane con il tuo infermiere o professionista sanitario.

*"Assistere il malato nella gestione della sintomatologia ti mette a parte, ti fa sentire d'aiuto. È parte dell'intero processo. Ti fa sentire che stai offrendo il tuo contributo e non sei soltanto un semplice spettatore."*

Sue, 55 anni, ha assistito il marito



## Informazioni per gli accompagnatori

Assistenza per la gestione in sicurezza della sintomatologia da dolore episodico intenso (breakthrough) utilizzando farmaci sottocutanei



caring@home è un'istituzione sovvenzionata dal governo australiano e condotta dal Brisbane South Palliative Care Collaborative.



Tanti australiani affermano che in caso di malattia terminale preferirebbero essere assistiti a casa se possibile.

Uno dei motivi più comuni per cui il malato in terapia palliativa viene ricoverato in ospedale è da addebitarsi ai sintomi in quanto il dolore o l'affanno si gestiscono con difficoltà a casa.

Questo opuscolo illustra la maniera in cui accompagnatori e sanitari possono cooperare per gestire la sintomatologia del malato e quindi evitarne il ricovero ospedaliero.

A volte, nonostante la somministrazione di una regolare terapia farmacologica, i sintomi possono inaspettatamente peggiorare. Quando ciò accade viene indicato come 'esacerbazione' della sintomatologia per cui il malato può aver bisogno di un'ulteriore dose di farmaci.

Nel proseguo della malattia può risultare inadeguata la somministrazione al malato di un'ulteriore dose di farmaco in pastiglie. In tal caso è possibile somministrare i farmaci tramite un piccolo tubo di plastica inserito sotto la pelle. Questa maniera di somministrare farmaci è chiamata sottocutanea. È una maniera efficace e sicura di somministrare il farmaco.

In Australia molti accompagnatori hanno imparato a somministrare farmaci sottocutanei per aiutare il loro assistito nella gestione della sintomatologia da dolore episodico intenso (breakthrough).

## Cosa dicono altri accompagnatori?

Gli accompagnatori che hanno somministrato farmaci per via sottocutanea affermano di aver provato un forte senso di soddisfazione e realizzazione nella certezza di aver contribuito al benessere del proprio assistito.

Atri riferiscono la loro soddisfazione per essere stati in grado di assistere il paziente in casa rispettandone quindi la volontà.



*"Sapevamo che quando il dolore si sarebbe presentato saremmo stati in grado di agire per alleviarlo immediatamente senza dover attendere impotenti che qualcuno venisse a farlo per noi. Sono certo che ciò ci ha spronato a tenere il malato a casa fino alla fine."*

Alek, 42 anni, ha assistito il fratello

## Qual'è il mio ruolo?

I tuoi infermieri potranno insegnarti e farti da guida per assistere il malato di cui ti occupi nella gestione del dolore episodico intenso (breakthrough).

Ovviamente è un ruolo volontario – la decisione è tua. Se non ti senti in grado di farlo, il paziente di cui ti occupi verrà comunque assistito dal gruppo sanitario assistenziale.

Se decidi invece di assumerti questo ruolo, l'infermiere ti insegnerà tutto ciò che devi sapere durante una seduta formativa uno-a-uno e avrai a disposizione tutto il tempo che necessiti per fare domande.

L'infermiere utilizzerà informazioni scritte, audio-visive e un pratico pacchetto dimostrativo. Tutto questo materiale sarà lasciato a tua disposizione di modo che tu possa utilizzarlo in qualsiasi momento.

*"Abbiamo trovato il manuale guida e il video adeguati. C'era tutto quanto ci necessitava. Ci siamo sentiti a nostro agio e raccomandiamo la seduta a chiunque."*

Nora, 48 anni, ha assistito la madre

